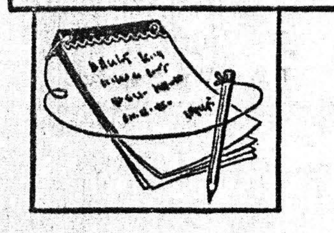
ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ



Τ Ο θέμα τῆς ἐγκαίρου διαγνώσεως τοῦ καρκίνου εἶναι ζωτικῆς σημασίας, λίαν δὲ ἐνδιαφέροντα εἶναι τὰ κατωτέρω: Ὁ καρκίνος τοῦ μαστοῦ εἶναι ἡ συνηθέστερη μορφὴ καρκίνου ποὺ παρουσιάζεται στὴ γυναίκα, σὲ ἀντίθεση μὲ τὸν καρκίνο τῆς μήτρας, ποὺ διαπιστώνεται μὲ τὴν ἔγκαιρη διάγνωση ποὺ ἐπιτρέπει τὸ τέστ Παπανικολάου. Πρόκειται γιὰ μία πολὺ ἁπλῆ ἐξέταση στὴν ὁποία πρέπει νὰ ὑποβάλλεται κάθε χρόνο ἡ γυναίκα ποὺ ἔχει περάσει τὰ 25. Ὁ καρκίνος τοῦ μαστοῦ θεραπεύεται συνήθως ὅταν ἀνακαλυφθῆ στὰ πρῶτα στάδια. (Ἐδῶ πρέπει νὰ σημειωθῆ ὅτι ἐνῶ πολλὲς γυναῖκες κατέχονται ἀπὸ τὸ φόβο τοῦ καρκίνου καὶ ὁλοένα τρέχουν στὸ γιατρὸ τους γιὰ νὰ τὶς βεβαιώση ὅτι δὲν εἶναι τίποτα, ἄλλες δείχνουν ἐπικίνδυνη ἀμέλεια. Ἂν καὶ βλέπουν ἐνοχλητικὰ ἀνησυχητικὰ σημεῖα στὸ στῆθος τους δὲν καταφεύγουν στὸ γιατρό. Ἔχει ἀποδειχθῆ ὅτι οἱ ἀνέραστες γυναῖκες παρουσιάζουν πιὸ συχνὰ καρκίνο τοῦ μαστοῦ ἀπὸ τὶς παντρεμένες. Παράλληλα, τὸ ποσοστὸ τῶν μητέρων ποὺ προσβάλλονται ἀπὸ τὸν καρκίνο τοῦ μαστοῦ εἶναι πολὺ μικρό. Ὑπάρχει κάποια σχέση ἀνάμεσα στὸν καρκίνο τοῦ μαστοῦ καὶ τὴν ὁρμονικὴ δραστηριότητα τοῦ ὀργανισμοῦ τῆς γυναίκας, δὲν ἔχει ὅμως ἀκόμα ἀποκρυπτογραφηθῆ. Οἱ ἡλικίες ποὺ ἐμφανίζεται συχνότερα ὁ καρκίνος εἶναι μεταξὺ 45—55, μὲ ἰδιαίτερη ἔξαρση τὴν περίοδο τῆς ἐμμηνοπαύσεως. Ὅμως, οἱ περιπτώσεις καρκίνου στὶς ὥριμες γυναῖκες θεραπεύονται πιὸ εὔκολα ἀπ' ὅ,τι στὶς νέες καὶ αὐτὸ ὀφείλεται στὴν ἔντονη ὁρμονικὴ δραστηριότητα ποὺ ἔχει ἡ νέα γυναίκα. Ὁ καρκίνος τοῦ μαστοῦ εἶναι ἀσυμπτωματικός. Δὲν δίνει, δηλαδή, ἔντονα σημάδια τῆς παρουσίας του. Ἡ γυναίκα δὲν ἔχει πόνους. Συχνὰ ὅμως ἀνακαλύπτει τὴν παρουσία του μόνη της μὲ τὴν αὐτοεξέταση. Πῶς πρέπει νὰ γίνεται ὅμως αὐτὴ ἡ περίφημη αὐτοεξέταση τῆς γυναίκας; Πρῶτα, πρῶτα πρέπει νὰ γίνεται μὲ ψυχραιμία καὶ χωρὶς προκαταλήψεις. Ἐπίσης, ἡ γυναίκα πρέπει νὰ ξέρη, ὅτι ὁ κατάλληλος χρόνος γιὰ νὰ κάνη τὴν αὐτοεξέταση της εἶναι ἀμέσως μετὰ τὴν περίοδο, ὁπότε ὁ μαστὸς βρίσκεται σὲ ἠρεμία. Ὁ καλύτερος τρόπος εἶναι ἡ γυναίκα νὰ εἶναι ξαπλωμένη μὲ τὸ δεξὶ χέρι τεντωμένο πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι. Τότε περνᾶ τὴν ἀριστερὴ της παλάμη μὲ ἑνωμένα τὰ δάκτυλα πάνω ἀπὸ τὸ μαστὸ μαλακὰ καὶ χωρὶς νὰ πιέζη ἰδιαίτερα. Ἂν ἀντιληφθῆ κάποιο μικρὸ ἐξόγκωμα νὰ κινῆται κάτω ἀπὸ τὸ χέρι της, πρέπει νὰ συμβουλευθῆ τὸ γιατρό της. Μιὰ συνηθισμένη ἐρώτηση τῶν γυναικῶν εἶναι: Πόσο συχνὰ πρέπει νὰ κάνουν τὴν αὐτοεξέταση ἢ νὰ πηγαίνουν στὸν γιατρὸ νὰ τὶς δῆ. Ἡ αὐτοεξέταση τῆς γυναίκας πρέπει νὰ γίνεται τουλάχιστον μιὰ φορὰ τὸν μῆνα μετὰ τὸ τέλος τῆς περιόδου. Ἐπίσης, μετὰ τὴν ἡλικία τῶν 35 χρόνων εἶναι ἀρκετὸ νὰ ἐπισκέπτεται τὸν γιατρὸ της μία φορὰ τὸν χρόνο, ἐκτὸς ἂν ἀνακαλύψη ἡ ἴδια μὲ τὴν αὐτοεξέταση κάτι ἀνησυχητικό. Ἄλλα εἴδη ἐξετάσεων γιὰ τὴν ἔγκαιρη ἀνίχνευση τοῦ καρκίνου τοῦ μαστοῦ εἶναι ἀκόμη: 1) Ἡ μαστογραφία. 2) Ἡ ξηρογραφία. 3) Ἡ θερμογραφία. 4) Ἡ ἐξέταση μὲ ρεύματα ὑψηλῆς συχνότητας.

⁂

Ο ΦΘΟΝΟΣ ἢ κοινῶς ἀποκαλουμένη ζήλεια ἔχει τὰ θύματά της καὶ τοὺς δράστας της. Μιὰ πελοποννησιακὴ ἐφημερὶς ἀφιέρωσε τὰ ἀκόλουθα εἰς τὸ θέμα αὐτό: «Ἡ «ζήλεια» θεωρεῖται σήμερα σὰν μεγάλη ντροπὴ ἀνάμεσα στὰ ζευγάρια... Μὴ σᾶς φαίνεται παράξενο. Ἡ ζήλεια εἶναι πραγματικὰ ἕνα σοβαρὸ ἐλάττωμα, γιὰ τὸ ὁποῖο συνήθως παραπονοῦνται οἱ ἄνδρες ἀλλὰ καὶ οἱ γυναῖκες. Ἐδῶ ὅμως θὰ κάνουμε καὶ μία «παρένθεση» γιὰ τὶς γυναῖκες ποὺ ἔχουν ἀφήσει πολλὴ ἐλευθερία στοὺς ἄνδρες τους.... Εἶναι ὁπωσδήποτε σημαντικὸ γιὰ μιὰ γυναίκα νὰ εἶναι καλλιεργημένη καὶ νὰ ἔχη μοντέρνες ἀντιλήψεις.. Συνήθως οἱ γυναῖκες ζηλεύουν πολὺ τοὺς ἄνδρες τους καὶ κάθε τόσο μὲ τὴν μουρμούρα τους δημιουργοῦν διάφορες ὀδυνηρὲς καταστάσεις στὴν οἰκογενειακὴ τους ζωή.. Ἀποτέλεσμα εἶναι οἱ ἄνδρες νὰ βασανίζωνται στὸ τέλος τὶς συνεχεῖς φιλονικίες. Ἡ ζηλοτυπία εἶναι ἕνα σοβαρὸ ἐλάττωμα γιὰ τὴ γυναίκα καὶ τὸν ἄνδρα. Κάθε πρᾶγμα πρέπει νὰ ἔχη καὶ τὰ ὅριά του... Ὅπως προαναφέραμε ἡ ζήλεια σήμερα θεωρεῖται ντροπή. Κάθε ἄνθρωπος, ἄνδρας ἢ γυναίκα θέλει τὴν ἀτομική του ἐλευθερία. Στὶς περισσότερες οἰκογένειες κυριαρχεῖ ἡ ἰδέα τῆς ἀτομικῆς ἐλευθερίας... Πραγματικὰ αὐτὸ ποὺ ἐπικρατεῖ σήμερα σὲ μιὰ οἰκογένεια εἶναι ἡ ἀμοιβαία κατανόηση καὶ ἐκτίμηση ἀνάμεσα στὰ ζευγάρια. Δὲν εἶναι καθόλου ὡραῖο νὰ βασανίζεται κανεὶς στὰ καλὰ καθούμενα μὲ καχυποψίες νὰ ζηλεύη μάταια καὶ νὰ δημιουργῆ ἄσχημες καταστάσεις. Ὡστόσο ἡ ζήλεια εἶναι ... ἀπαραίτητη γιὰ νὰ ζήση ἕνας ἔρωτας. Οἱ παλαιοὶ λένε ὅτι εἶναι τὸ «ἁλατοπίπερο τῆς ἀγάπης». Καὶ αὐτὸ ὡς ἕνα σημεῖο εἶναι σωστό, ἐὰν δὲν ξεφεύγη κανεὶς πρὸς τὴν ὑπερβολή. Ἀλλὰ καὶ ἡ γυναίκα καὶ ὁ ἄνδρας δὲν κολακεύονται λίγο μὲ τὴν ἰδέα ὅτι τὸ ἀγαπημένο πρόσωπο ζηλεύει. Ἀλλά, εἶναι ἀνυπόφορο γιὰ ἕνα ἄνδρα — ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν γυναίκα ἀντιστρόφως — νὰ τὸν ζηλεύη ἡ γυναίκα του ἀπὸ τὶς γυναῖκες τῶν φίλων, τὶς συναδέλφους του στὴν δουλειὰ ἢ τὴν γραμματέα του στὸ γραφεῖο καὶ ἂν του δημιουργῆ κάθε τόσο σκηνὲς ζηλοτυπίας. Δὲν εἶναι, ὅμως, ἄσχημα ἂν κάπου κάπου μεταξὺ σοβαροῦ καὶ ἀστείου, δημιουργοῦνται μερικὲς γλυκὲς παρατηρήσεις ζηλοτυπίας...».

Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ

COLOR PHOTO STUDIO
ΑΝΤΖΟΥΛΑΤΟΣ
ΓΟΥΝΑΡΗ 48—50
Κάνουμε γνωστὸ ὅτι στὰ ὑπερσύγχρονα ἐργαστήριά μας ἐγχρώμων φωτογραφιῶν, θὰ ἔχετε τὴν ὡραιότερη ἀπόδοση χρωμάτων ὅλων τῶν ἐγχρώμων φωτογραφιῶν σας, κλειστοῦ καὶ ἀνοικτοῦ χώρου
ΤΗΛ.: 327-111 ΠΑΤΡΑ

HOTEL YIOTIS
ΠΑΡΑΛΙΑ ΠΑΤΡΩΝ
(8ον ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΟΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΔΟΥ ΠΑΤΡΩΝ —ΠΥΡΓΟΥ ΕΝΑΝΤΙ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ «ΕΥΑ»)
ΤΗΛΕΦΩΝΑ 522224-522246
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ 522472
★ 20 ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΜΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΛΟΥΤΡΟ ΚΑΙ ΤΗΛΕΦΩΝΟ
★ ΣΑΛΟΝΙΑ ΑΝΑΠΑΥΤΙΚΑ
★ ΠΛΟΥΣΙΟ ΚΑΙ ΑΝΕΤΟ SNAC BAR
★ ΑΝΕΤΟ ΠΑΡΚΙΝ
ΕΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΑΜΕ ΜΑΚΡΥΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΟΡΥΒΟ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ ΕΝΑ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΑΞΙΩΣΕΩΝ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΓΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΑΙ ΞΕΝΟΥΣ
HOTEL YIOTIS
ΑΝΟΙΞΑΜΕ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
Αφοι ΓΙΩΤΗ ΟΕ

ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΑ

Μ. ΠΕΜΠΤΗ
7
ΑΠΡΙΛΙΟΥ
Παρῆλθον 97 ἡμέραι
Ὑπολείπονται 268
Σελήνη 19 ἡμερῶν
Ἀνατολὴ 6.02΄
Δύσις 6.53΄
Μυστικὸς Δεῖπνος
Καλλιοπίου μάρτυρος

Η ΗΜΕΡΑ
ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ
— ο —
Ἰδιοκτήτης
ΑΝΝΑ ΧΡ. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΥ
Βησσαρίωνος 4, Ἀθῆναι
— ο —
Ἐκδότης—Διευθυντής
ΧΡΙΣΤΟΣ Α. ΡΙΖΟΠΟΥΛΟΣ
Τσαμαδοῦ 47
— ο —
Ἀρχισυντάκτης
ΝΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ
Φιλοποίμενος 18
— ο —
Προϊστάμενος
Γραφείων—Τυπογραφείων
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ
Φιλικῶν 2

Χρονικὸν

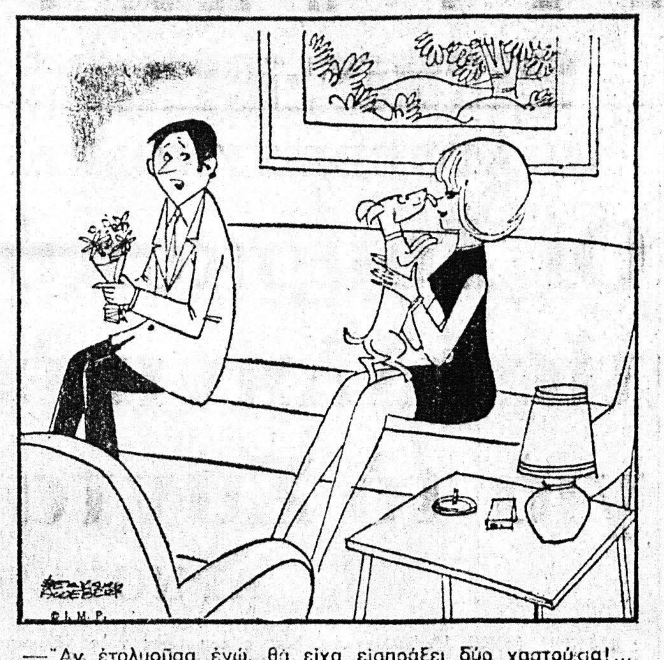
7η ΑΠΡΙΛΙΟΥ

1943. Σχηματίζεται ἡ τρίτη κατοχικὴ κυβέρνησις ὑπὸ τὸν Ἰωάννην Ράλλην.

Ο ΑΓΙΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

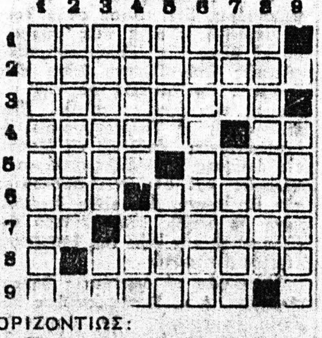
ΚΑΛΛΙΟΠΙΟΥ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

Πληροφορηθεὶς ὁ Καλλιόπιος ὅτι ὁ ἔπαρχος Μάξιμος ἀνέκρινε καὶ ἐβασάνιζε πολλοὺς χριστιανούς, παρουσιάσθη μόνος του ἐνώπιόν του καὶ τοῦ ἐδήλωσε ὅτι θὰ δώση λόγον εἰς τὸν Θεὸν διὰ τὰς πράξεις του. Ὁ ἔπαρχος τότε διέταξε νὰ τὸν βασανίσουν καὶ κατόπιν τὸν ἔκλεισαν εἰς τὴν φυλακήν. Τέλος κατόπιν ἀπειραρίθμων βασάνων κατεδικάσθη εἰς θάνατον καὶ ἐσταυρώθη.



—Ἂν ἐτόλμουσα ἐγώ, θὰ εἶχα εἰσπράξει δύο χαστούκια!...

ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

1. Ἔκπληξις, θάμβος, ἐνθουσιασμός.
2. Γνωστὴ πόλις τῆς Α. Σιβηρίας.
3. Μία συμπαθὴς τάξις βιοπαλαιστῶν.
4. Μοῖρα τοῦ λεπτοῦ ἐντέρου (γεν.) — Ἀρχικὰ κυβερνητικοῦ αὐτοκινήτου.
5. Νησιώτικος χορός — Τὸ ἀγαπᾷ ἡ γάτα.
6. Προστακτικὴ ἀορίστου δευτέρου τοῦ ρήματος τίθεμαι — Χαιρετισμὸς (ξεν.).
7. Ἕνα ζῶον, ἀρχαϊστί — Παραθαλάσσια τοποθεσία πρὸ τῆς Γλυφάδας (αἰτ.).
8. Ὁ συγγραφεὺς τῆς «Ἀτλαντίδος» καὶ τοῦ «Καίνιξμαρκ».
9. Μὲ τὸ «Νέα» γνωστὸς συνοικισμὸς τῶν Ἀθηνῶν (γεν.).

ΚΑΘΕΤΩΣ:

1. Θεὰ τῶν ἐπιτόκων γυναικῶν.
2. Ζάπλουτος (μεταφ.).
3. «Κάλλιο... μούρη παρὰ λιονταριοῦ οὐρά» (παροιμ.) — Ἡ γραφὴ τοῦ 340 (ἀντιστρ.).
4. Πληθ. θηλ. δεικτ. ἀντωνυμίας (δημοτ.) — Παραπόταμος τοῦ Παραγουάη εἰς τὴν Ν. Ἀμερικήν.
5. Οὐδέτ. δεικτ. ἀντωνυμίας — Τὸ μικρὸν ὄνομα γνωστοῦ Ἄγγλου ἠθοποιοῦ ὁ ὁποῖος ἔχει μάλιστα καὶ τὸν τίτλον τοῦ σέρ.
6. Γνωστότατον ἐξόχως δηλητηριῶδες ἀλκαλοειδές.
7. Προτασσόμενον ἐκφράζει ὁμοιότητα — Μία ἄλλη μορφὴ ὕδατος.
8. Πλατύγυρος πῖλος τῶν χωρικῶν (γεν.).
9. Βαστάζουν ὀροφὰς (αἰτ.).

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

1. Τί καλεῖται ἀπόκλιμα;
2. Τί καλεῖται ἀϋδοθήρα;
3. Τί εἶναι τὸ αὐτόγυρον;

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ εἰς τὴν 7ην σελ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Σὲ κυρτὸ πολύγωνο σύρουμε ὅλες τὶς δυνατὲς διαγωνίους, 44 συνολικά. Πόσες γωνίες ἔχει τὸ πολύγωνο;

Η ΛΥΣΙΣ εἰς τὴν 7ην σελίδα.

Φιλοσοφία

—Νίκη ἑνὸς ἐχθροῦ μας εἶναι νὰ ἀρχίσουμε νὰ τὸν εὐεργετοῦμε μόλις ἀρχίσει νὰ μᾶς ἀδικεῖ.

ΜΠΑΛΖΑΚ

Χιοῦμορ

Ὁ χαζοχαρούμενος συναντᾶ ἕνα φίλο του:

—Ξέρεις, τοῦ λέει γεμᾶτος χαρά, γέννησε ἡ γυναίκα μου.

—Ἀ! καὶ τί ἔκανε; Ἀγόρι;

—Ὄχι.

—Κορίτσι λοιπόν...

—Πῶς τὸ μάντεψες;

ΚΟΜΜΩΣΕΙΣ
ΝΙΑΣ
ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ & ΟΜΟΡΦΙΑΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ — ΚΟΡΙΝΘΟΥ 244
ΤΗΛ. 277-485 & 272-354

ΚΑΤΣΑΪΤΗΣ
ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΕΤΟΙΜΑ, ΗΜΙΕΤΟΙΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ ΕΝΑΝ ΑΝΔΡΑ
ΣΕ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ ΚΑΙ ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΗΣ
ΓΩΝΙΑ, ΕΝΑΝΤΙ ΔΗΜΑΡΧΙΑΣ, ΠΑΤΡΑΙ

Ἐπιπλα
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΡΥΘΜΟΥ
ΑΝΔΡΕΟΥ ΚΑΤΡΙΒΕΣΗ
Ἔκθεσις:
ΓΟΥΝΑΡΗ 131-ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ
ΤΗΛΕΦ. 320-480
Ἐργαστήρια:
ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 25

ΠΟΙΟΤΗΤΑ καὶ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ θὰ εὕρετε δι' ὅλα τὰ ΣΧΟΛΙΚΑ ΣΑΣ ΕΙΔΗ ΜΟΝΟΝ στὰ ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΧΑΡ. & Ι. ΚΑΓΙΑΦΑΣ
Ἑρμοῦ 14—Αἰόλου 68
ΠΑΤΡΑΙ —ΑΘΗΝΑΙ

ΤΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ
ΠΙΚΑΝΤΙΛΛΥ
ΔΗΜ. ΡΟΔΗ
ΠΑΠΑΦΛΕΣΣΑ 36—38, ΤΗΛ. 327-961
Εὔχεται στὴν πολυπληθῆ πελατεῖαν του
ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

ὁ Στίχος

ΘΕΛΩ

Δὲν θέλω τοῦ κισσοῦ τὸ πλάγιο ψήλωμα
σὲ ξένα ἀναστηλώματα δεμένο.
Ἂς εἶμαι ἕνα καλάμι, ἕνα χαμόδενδρο,
μὰ ὅσο ἀνεβαίνω, μόνος ν' ἀνεβαίνω.
Δὲ θέλω τοῦ γιαλοῦ τὸ λαμπροφέγγισμα,
ποὺ δείχνεται ἄστρο μὲ τοῦ ἥλιου τὴ χάρη·
θέλω νὰ δίνω φῶς ἀπὸ τὴ φλόγα μου.
κι' ἂς εἶμαι ταπεινὸ λυχνάρι.

Γ. ΔΡΟΣΙΝΗΣ

ΚΩΣΤΑΣ Η. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται καθημερινῶς 9—1 π.μ. καὶ 5—9 μ.μ. ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανακάρη 159—161, τηλ. 220-514.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΕΥΣ. ΠΟΛΙΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Κορίνθου 275, ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ), καθημερινῶς, ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου, τηλ. 272-877.

ΙΩΑΝ. ΣΤΡΑΤΟΥΛΙΑΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινική του ἐπὶ τῶν ὁδῶν Μαιζῶνος — Βαλτετσίου 1 (πλησίον Ἀρσακείου) τηλ. 275 - 102.

ΚΩΝ. ΣΤ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Βότση 42, Α' ὄροφος καθ' ἑκάστην 9—1 καὶ 5—8 ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, τηλ. ἰατρείου 277-800 οἰκίας 279-476.

ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, πλατεία Γεωργίου 27 καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου καὶ Κυριακῆς, τηλ. 273-689.

ΒΑΣΩ ΧΡ. ΚΟΥΛΗ
ΙΑΤΡΟΣ — ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
Ἐργαστήριον Μικροβιολογίας — Βιοχημείας — Αἱματολογίας — Παρασιτολογίας, Κανακάρη 143 — Γεροκωστοπούλου, τηλ. 221-902 καὶ οἰκίας: 272-316.

ΑΠ. Σ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς
Ἀκτινολόγος — ραδιολόγος
Πλατεία Γεωργίου 27 (ἄνω μέρος), τηλ. 272—880 καὶ οἰκίας 274—818, Πάτραι.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΘ. ΚΕΚΚΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, Ἁγίου Νικολάου 44, α' ὄροφος τηλ. 277-422 καὶ οἰκίας 279-139

ΠΑΝ. ΚΟΣΙΩΝΗΣ
Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του (πλ. Γεωργίου ἀριθ. 6, 2ος ὄροφος) καθημερινῶς ὥρας 9—1 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ., ἐκτὸς Σαββάτου ἀπόγευμα.

ΔΗΜ. ΒΑΣ. ΝΑΣΙΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς ἀκτινολόγος—ραδιολόγος
Δέχεται Κολοκοτρώνη 16—18, πλατεία Ὄλγας, παραπλεύρως Α' Ἀστυνομικοῦ τμήματος. Τηλ 221-220 καὶ οἰκίας 321-065 & 429-093. Διατίθεται φορητὸν μηχάνημα.

ΚΙΤΣΑΡΑΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 7.30—9.30 π.μ. καὶ 5—7 μ.μ. καὶ Σάββατον 7.30—9.30 π.μ. καὶ 1—3 μ.μ. Ἰατρεῖον — οἰκία πλατεία Ὑψηλῶν Ἀλωνίων ἀρ. 19, τηλ 321—549 καὶ 321—065.

Dr ΧΡ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
Κυτταρολόγος - Παθολογοανατόμος
Διευθυντὴς Ἐργαστηρίου Νοσοκομείου Πατρῶν PAP—TEST. Προσδιορισμὸς Ὡρρηξίας. Πλ Γεωργίου 11 καὶ Μαιζῶνος, τηλ: 272—972.

ΠΑΝ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Τέως ἐπιμελητὴς - Διευθύνων Ἰατρὸς τῆς Παθολογικῆς κλινικῆς τοῦ Γεν. Κρατικοῦ Νοσοκομείου, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου - Ἑρμοῦ 56 Α' ὄροφος τηλ 277—181 (Πάτραι) καὶ 429—245 (Ρίον).

Dr ΧΡΗΣΤΟΣ ΙΩ. ΚΛΟΥΚΙΝΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Πανεπιστημίου ΜΟΝΠΕΛΛΙΕ (Γαλλίας), ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 245-249 τηλ. 222-744 καθημερινῶς 9 π.μ. — 1.30 μ.μ. καὶ 7.30 — 9 μ.μ. Διεύθυνσις οἰκίας Καποδιστρίου 37 τηλέφ. 321-754.

Dr ΙΩΑΝ. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς — Μαιευτὴρ
Γυναικολόγος διδάκτωρ Πανεπιστημίου MONTPELLIER Γαλλίας, εἰδικευθεὶς εἰς Πανεπιστημιακὴν κλινικὴν Γενεύης Ἑλβετίας ἐπὶ πενταετίαν ὡς ASSISTANT δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθ' ἑκάστην 10—1 π.μ. καὶ 5—8 μ.μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀράτου 14 6', τηλ. 273-263 καὶ τηλ. οἰκίας 270-152.

ΑΝΔΡ. Γ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Ὀδοντίατρος
Μετὰ ἀπὸ πολύμηνον ἐπιστημονικὴν παρακολούθησιν εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας Ἀμερικῆς, ἀφίχθη καὶ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν πόλιν μας, δέχεται δὲ ἐπὶ συνεντεύξει εἰς τὸ Ἰατρεῖον του, γωνία Κορίνθου — Πατρέως 51, 1ος ὄροφος, τηλ. 221-935. Μηχανήματα τελειοτάτου τύπου. Ἀκτινογραφίαι.

ΙΑΤΡΟΙ - ΚΛΙΝΙΚΑΙ

ΣΟΦΙΑ ΗΛ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ
Ἰατρὸς μικροβιολόγος
Δέχεται Ἁγίου Νικολάου 58 τηλ. 221 - 383.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΟΒΔΕΛΑΣ
Ἰατρὸς
ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΓΟΒΔΕΛΑ
Ὀδοντίατρος
δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα τῶν ὁδὸς Παπαφλέσσα 21, τηλ. 320-475 καὶ 320-345.

ΑΛΕΚΟΣ ΜΑΡΑΣΛΗΣ
Μαιευτὴρ Χειρουργὸς
Δέχεται εἰς τὴν κλινικήν του Μαιζῶνος 3, τηλ. 275-141 καὶ 277-690.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΦΕΖΑΣ
Ἰατρὸς — Ἀκτινολόγος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κορίνθου 251—253, τηλ. 277-603

ΑΘ.—ΤΙΜ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Παιδίατρος
Κορίνθου 227—233 καὶ Κολοκοτρώνη, παραπλεύρως Πανεπιστημίου, τηλ. 274-666— Πάτραι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΚΟΥΡΑΣ
Ἰατρὸς
Ἐγκατασταθεὶς ἐν Πάτραις δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του Στ. Βουλγάρεως 1 (ἄνωθεν φαρμακείου, πλατεία Βούδ) τηλ. 321-294 καὶ οἰκίας 322-666.

ΣΠΥΡΟΣ ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Κολοκοτρώνη 52—Κανακάρη (6' ὄροφος, κτίριον Ἰατροῦ Πουντζα) 8,30 μ.μ. ἐκτὸς Σαββάτου, εἰς τὸ νῶς ἀπὸ 12—1.30 μ.μ. καὶ 5.30— τηλ. 273-665.

Γ. Ι. ΠΑΠΑΤΣΩΡΗΣ
Χειρουργὸς — Οὐρολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου 251, τηλ. 275—432, ὧραι 11—1 καὶ 7—8.30 μ.μ., τηλ. οἰκίας: 277—778.

Dr ΠΑΝ. Δ. ΡΑΜΠΑΒΙΛΑΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἐρλάνγκεν, δέχεται ἀπὸ 9—1 καὶ 5—8 μ. μ. Ἰατρεῖον Κανακάρη 159—161 (πολυκατοικία) τηλ. 277—841. Κατοικία Μεσολογγίου 2, τηλέφ. 322—528.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΡ. ΤΣΟΥΝΗΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
Δέχεται κάθε μέρα στὸ ἰατρεῖο του, Μαιζῶνος 69 (4ος ὄροφος), πλατεία Ὄλγας, ἀπὸ 12—2 καὶ 5—8.30 μ.μ., τηλ. ἰατρείου καὶ οἰκίας: 277-784

ΝΙΚΗ ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΥ — ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΟΥ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται Κορίνθου — Παντανάσσης 50, τηλ. 274-124, ὧρες 9—12.30 καὶ 5—7.30 μ.μ. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου.

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΛΕΟΝΤΟΣ — ΚΑΡΑΛΗ
Εἰδικὴ καρδιολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 μ. μ. καὶ 5—8 μ. μ. (πλὴν Τετάρτης καὶ Σαββάτου). Ὁδὸς Κανακάρη 156 καὶ Πατρέως. Τηλέφωνον 274—737.

ΧΑΡΙΛΑΟΣ Μ. ΤΖΑΒΑΛΑΣ
Χειρουργὸς Ὀφθαλμίατρος
Δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του γωνία Ἁγίου Νικολάου — Ρήγα Φεραίου, τηλ. 273 - 632.

ΓΕΡ. ΠΑΝ. ΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινική του, Κανακάρη 174—Βότση, τηλ. 277 353, 274-354 καὶ 273-402.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ
Ἀκτινολόγος — Ραδιολόγος
Δέχεται κάθε πρωῒ ἀπὸ τὶς 8 - 1.30 μ., τὰ δὲ ἀπογεύματα, πλὴν τῆς Τετάρτης καὶ τοῦ Σαββάτου, ἀπὸ τὶς 5—8.30 μ.μ., Κανακάρη 149 (ὄπισθεν πλατείας Γεωργίου), τηλ. 273-584.

Α. ΔΑΣΚΑΛΟΘΑΝΑΣΗΣ
Μαιευτὴρ — Χειρουργὸς
Δέχεται στὴν κλινικὴν του Καραϊσκάκη 132 τηλέφωνα: 277-266 275-201, 275-202, ὧραι Ἰατρείου 6—8.30 μ.μ. πλὴν Σαββάτου καὶ πρωϊνὲς ὧρες ἐπὶ συνεντεύξει (ραντεβοῦ).

ΑΘΑΝ. Κ. ΔΗΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Μαιευτὴρ — Γυναικολόγος
Χειρουργὸς
Δέχεται καθημερινῶς πρωῒ 9—12 καὶ ἀπόγευμα 5—8, ἐκτὸς Σαββάτου, εἰς τὴν κλινικὴν του γωνία Βότση — Κανακάρη 174, τηλέφ. 277-353 καὶ 274-396. Διὰ προβλήματα Στειρώσεως — Πλαστικῶν ἐπεμβάσεων κ.λ.π. μόνον κατόπιν ραντεβοῦ.

ΓΕΩΡΓ. ΓΙΑΝΝΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΑΙΔΟΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Διευθυντὴς χειρουργικῆς Κλινικῆς Καραμανδανείου Νοσοκομείου Παίδων Πατρῶν, τέως Ἐπιμελητὴς Νοσοκομείου Παίδων «Ἁγία Σοφία» καὶ Πανεπιστημίου Σέφιλντ Ἀγγλίας, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του, ὁδὸς Ἁγίου Νικολάου 44 (6' ὄροφος), τηλ. 270-346

Dr ΚΩΝΣΤ. ΤΡΙΓΚΑΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΝΕΦΡΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΟΛΩΝΙΑΣ
Δέχεται καθημερινῶς τὰς πρωϊνὰς ὥρας εἰς τὴν Κλινικὴν του Μαιζῶνος 3 (6ος ὄροφος) Γενικὴ Κλινικὴ «Εὐαγγελισμός» καὶ 5.30—8.30 μ.μ. εἰς τὸ Ἰατρεῖον του Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ (2ος ὄροφος) ἐκτὸς ἀπογεύματος Σαββάτου. Τηλέφωνα: Κλινικῆς 270 917, Ἰατρείου—Οἰκίας 278 - 900

ΑΘ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
Νευρολόγος — Ψυχίατρος
Πατρέως — Μαιζῶνος 100, τηλ. 272-058.

Dr ΓΡΗΓ. ΣΟΛΩΜΟΣ
Ὀρθοπεδικὸς Χειρουργὸς
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἡ κλινική του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ 76, τηλ. ἰατρείου 275-610 ἀσθενῶν 278-570.

ΚΩΝ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανάρη 5, τηλ. 323—747, ἐκτὸς ἀπογεύματος Τετάρτης καὶ Σαββάτου.

ΝΙΚ. Β. ΡΑΠΤΗΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Μαιζῶνος 69 (Πλ. Ὄλγας) ἀπὸ 10—1.30 μ.μ. καὶ 5—8 μ.μ., τηλ: 276—661

ΙΦ. ΝΙΚΟΛΑΐΔΟΥ — ΚΕΚΚΑ
Ἰατρὸς — Μικροβιολόγος
Κορίνθου 275 καὶ Ἑρμοῦ τηλ. 276-101, τηλ. οἰκίας 279-139.

Dr ΝΙΚ. ΛΑΓΟΥΜΙΝΤΖΗΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
Ἐπὶ 15ετίαν σπουδάσας καὶ ἐξασκήσας τὸ ἐπάγγελμα ἐν Ἀμερικῇ δέχεται εἰς τὴν κλινικὴν του Πατρέως 43, τηλ. 270 - 902, 272 - 493 καὶ οἰκίας 276 - 651.

ΔΗΜ. ΧΡΙΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Ὀδοντίατρος
Δέχεται Κορίνθου καὶ Φιλοποίμενος 39-41, τηλ. 274-106, Πάτραι.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΠΕΛΕΚΟΥΔΑΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του καθημερινῶς Μαιζῶνος 94 — πλατεία Γεωργίου τηλ. 272-044.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΟΔ. ΠΑΤΟΥΧΑΣ
Γυναικολόγος-Μαιευτὴρ-Χειρουργὸς
Εἰδικευθεὶς ἐπὶ 5ετίαν εἰς Ἀγγλίαν. Μαιζῶνος 38-40, τηλ. 220-595. Ὧραι Ἰατρείου 10—1 π.μ., 6.30—8.30 μ.μ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ἰατρὸς Μικροβιολόγος
ΜΕΛΑΝΙΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ—ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, Εἰδικὴ Παθολόγος, δέχονται εἰς τὰ ἰατρεῖα τῶν ὁδῶν Κορίνθου 301—303 καὶ Παντανάσσης τηλ. 275-836 καὶ 278-019.

Dr ΣΠΥΡΟΣ Β. ΣΥΡΙΜΠΕΗΣ
Καρδιολόγος
Διευθυντὴς Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν. Δέχεται ἐπὶ συνεντεύξει, Κολοκοτρώνη 34, τηλ. 222-323 καὶ 325-547.

Dr ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΛΟΓΕΡΑΣ
Ἰατρὸς Ὠτορινολαρυγγολόγος, διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, δέχεται καθημερινῶς εἰς τὴν κλινικὴν του Καραϊσκάκη 132 Πολυκλινικὴ «ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ», 3ος ὄροφος, τηλέφωνον Ἰατρείου 273-688, τηλέφωνα ἀσθενῶν 275-201 καὶ 275-202.

Dr ΔΗΜ. ΚΟΥΚΟΣ
Ἰατρὸς — Οὐρολόγος
Παθήσεις νεφρῶν, προστάτου κύστεως, γεννητικῶν ὀργάνων. Δέχεται εἰς τὴν Οὐρολογικὴν κλινικὴν ὁ «Ἱπποκράτης», Καραϊσκάκη 132 (παραπλεύρως Νομαρχίας), τηλ. 272-180 καὶ τηλ. οἰκίας 263 - 397.

ΚΩΣΤΑΣ Η. ΚΥΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κανακάρη 159—161, 2ος ὄροφος, τηλ. 220-514 ἀπὸ 8—1 καὶ 5—9 μ.μ. καθημερινῶς.

ΠΑΝ. ΓΕΡ. ΣΥΚΙΩΤΗΣ
Νευρολόγος— Ψυχίατρος
Εἰδικὸς εἰς τὴν ἠλεκτροεγκεφαλογραφία, δέχεται 8—1 καὶ 5—8, Κορίνθου καὶ Παντανάσσης ἀρ. 50 (γωνία—α' ὄροφος). Τηλέφ. ἰατρείου 276-972 καὶ οἰκίας 279-903.

ΠΑΝ. Α. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Παιδίατρος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 11—2 μ. καὶ 5—8.30 μ.μ. εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Βότση 58 — Κανακάρη (γωνία), τηλ. 277 - 597.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ε. ΛΑΛΑΠΑΝΟΣ
Ἀκτινολόγος — Ραδιολόγος
Εἰδικευθεὶς ἐν Παρισίοις καὶ Λιέγῃ δέχεται καθημερινῶς εἰς τὸ ἐργαστήριον τοῦ ἰατροῦ Εὐαγγέλου Λαλαπάνου, Κολοκοτρώνη 40 καὶ Κορίνθου, τηλ. 277-277 Πάτραι. Σύμβασις μετὰ τοῦ Δημοσίου, ΟΤΕ, ΔΕΗ, ΟΣΕ κ.λ.π.

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΣΚΑΝΑΒΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς καρδιολόγος παθολόγος, εἰδικευθεὶς ἐπὶ τετραετίαν εἰς Ἀγγλίαν (παθολογικὴ κλινικὴ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ MANCHESTER καὶ καρδιολογικὴ κλινικὴ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ CARDIFF), ἐγκατασταθεὶς μονίμως εἰς Πάτρας δέχεται εἰς τὸ Ἰατρεῖον του Ἀράτου 17—19 (πλατεία Ὄλγας) πρωῒ 8—1, ἀπόγευμα 5—8, πλὴν Σαββάτου, τηλ. 220-520.

ΓΕΩΡΓ. Δ. ΚΑΤΣΙΚΑΔΕΛΛΗΣ
Εἰδικὸς Παθολόγος
— Καρδιακὰ Νοσήματα
Ἐπὶ 2ετίαν ἐσωτ. ἰατρὸς εἰς τὴν Παθολογικὴν — Καρδιολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Νοσηλευτικοῦ Ἱδρύματος Μ.Τ.Σ. Ἐπὶ 3ετίαν ἐσωτ. ἰατρὸς εἰς τὴν Καρδιολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Θεραπευτηρίου Πεντέλη. Δέχεται καθημερινῶς ἀπὸ 12—1.30 μ.μ. καὶ 5.30—8.30 μ.μ. ἐκτὸς Σαββάτου εἰς τὸ ἰατρεῖον του ἐπὶ τῆς πλατείας Γεωργίου ἀριθ. 40, παραπλεύρως ΟΤΕ, Γ' ὄροφος, τηλ. 270-259. Οἰκία Ἀργυροκάστρου 4, τηλ 329-055.

Περιώνυμες γυναῖκες τῆς ἱστορίας

Η ΣΟΦΙΑ-ΔΩΡΟΘΕΑ ΤΟΥ ΤΣΕΛΛΕ

Ἡ πρόγονος τοῦ ἀγγλικοῦ βασιλικοῦ οἴκου

58ον

Ἀναθαρρήσας πρὸς στιγμήν, ὁ Καίνιξμαρκ κατετρύχετο ἀκόμη ἀπὸ τὴν ἀνάμνησιν τῆς φαινομενικῆς ψυχρότητός της καὶ τὴν ἀνάγκην νὰ τὴν ἐξαλείψη δι' ἑνὸς ἀπονενοημένου διαβήματος δηλαδὴ διὰ τῆς μεταβάσεώς του εἰς τὸν πόλεμον. Τὸν ἐβασάνιζεν ὅμως ὁ φόβος, ὅτι θὰ τὴν ἔχανε διὰ παντός:

«Μολονότι σᾶς ἔγραψα μόλις χθές, δὲν ἀντέχω εἰς τὴν ἐπιθυμίαν νὰ σᾶς γράψω πάλιν, διὰ νὰ σᾶς πῶ ὅτι ἐπέρασα μίαν ἀπὸ τὰς χειροτέρας νύκτας τῆς ζωῆς μου. Σᾶς εἶδα εἰς τὸ ὄνειρόν μου, νὰ διαπράττετε ἀπιστίαν εἰς βάρος μου». Ἠκολούθει ἡ περιγραφὴ τοῦ ὀνείρου του, εἰς τὸ ὁποῖον τὴν εἶχε δῆ νὰ ἀσπάζεται «ἕνα ὑψηλόσωμον ἄνδρα». Καὶ κατέληγε ἱκετεύων αὐτὴν νὰ καθησυχάση τὴν ἀνησυχίαν του καὶ ὁρκιζόμενος αἰωνίαν ἀγάπην. «Σᾶς ἀσπάζομαι ἐκ βάθους καρδίας καὶ φιλῶ ἓν ἑκατομμύριον φορὰς τὴν εἰκόνα σας. Χαίρετε».

Ὁ Καίνιξμαρκ ἔγραψε τὴν προαναφερθεῖσαν περιπαθῆ καὶ μακρὰν ἐπιστολήν του ὑπὸ τὴν μύτην, κυριολεκτικῶς, τῶν Αὐλικῶν, εἰς τὴν μεγάλην αἴθουσαν τοῦ πύργου τοῦ Τσέλλε. Ἦταν παρόντες ἡ κυρία Χαρλέν, σεβαστὴ συνοδὸς τῆς δουκίσσης Σοφίας καὶ ἄλλοτε γκουβερνάντα τῆς ἀνεψιᾶς της, ἡ Ἐρμενγκάρδα — Μελουζίνα φὸν Σούλεμπουργκ (ἡ μαιτρέσσα τοῦ Γεωργίου — Λουδοβίκου), ἥτις μετεῖχεν εἰς τὴν χαρτοπαιξίαν ὁ πρίγκηψ Ἐρνέστος, ὅστις κατώπτευεν ἐμφανῶς τὰς κινήσεις τοῦ Καίνιξμαρκ ὁ βαρῶνος Χάμμερσταϊν καὶ μερικοὶ ἄλλοι. Τὸ νὰ γράφη ὑπὸ τὸ φῶς κηρίων εἰς μίαν ἀπόμερον γωνίαν τῆς αἰθούσης δὲν ἦτο ἀγενὴς πρᾶξις, ἀλλὰ θὰ ἔγινεν ἀσφαλῶς ἀντιληπτὸν ὅτι ὁ κόμης ἔγραφε πολὺ συχνότερον καὶ μακροτέρας τοῦ συνήθους ἐπιστολάς. Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα, οἱ παριστάμενοι θὰ προέβησαν εἰς εἰκασίας, ὡς πρὸς τὸ ἀντικείμενον τῶν γραφομένων του καὶ ὁ φόβος τῆς Σοφίας — Δωροθέας ὅτι μερικαὶ ἀπὸ τὰς ἐπιστολάς του ἐκινδύνευαν νὰ ὑπεξαιρεθοῦν καθ' ὁδόν, δὲν ἦτο ἀβάσιμος.

Ἡ ἀπειλὴ περὶ Μωρέως εἶχε προκαλέσει τύψεις εἰς τὴν ψυχήν της καὶ ἔξαρσιν τοῦ ἔρωτός του: Καταληφθεῖσα ὑπὸ ἀσυνήθους τολμηρότητος, μετέβη μίαν ἡμέραν νὰ τὸν συναντήση εἰς τὸ δωμάτιόν του, ἐντὸς τοῦ πύργου. Τὴν συνώδευεν ἡ κυρία ἐπὶ τῶν τιμῶν της καὶ ἡ συνομιλία των θὰ ὑπῆρξε μᾶλλον τρυφερά, ἢ περιπαθής, ἐπλήρωνεν ὅμως τὴν καρδίαν τοῦ Καίνιξμαρκ μὲ ἄφατον εὐτυχίαν. Διὰ πρώτην φορὰν ἀπὸ ἑβδομάδων, ἠδύνατο νὰ ὁμιλήση ἀνεπιτήδευτα καὶ νὰ ἐκδηλώση τὴν ἀγάπην του, χωρὶς νὰ εὑρίσκεται ὑπὸ τὸ βλέμμα κακοβούλων Αὐλικῶν. Μόλις ἀπεχώρησεν ἡ ἀγαπημένη του, ἐκάθησε νὰ τῆς περιγράψη μὲ θερμότατα λόγια, τὴν χαράν, ποὺ τοῦ εἶχε προξενήσει ἡ ἐπίσκεψίς της.

Κατὰ τὴν σύντομον αὐτὴν συνάντησίν των, εἶχον συμφωνήσει νὰ ἔλθη ἐκεῖνος νὰ τὴν εὕρη καὶ νὰ περάση τὴν νύκτα εἰς τὰ διαμερίσματά της. Ὅταν ἔφυγεν ἡ Σοφία — Δωροθέα, ὁ Καίνιξμαρκ ἦτο ἔξαλλος ἐξ ἀδημονίας. Ἔπρεπεν ὅμως νὰ μοιρασθῆ μὲ κάποιον τὴν χαράν του, καὶ ἐστράφη φυσικὰ πρὸς τὴ γυναίκα, τὴν ὁποίαν ἐπρόκειτο νὰ συναντήση πάλιν, μετ' ὀλίγας ὥρας, διὰ νὰ ἀπολαύση μαζί της ἀκόμη καὶ τὴν γλυκεῖαν ἀγωνίαν τῆς προσμονῆς: «Τὰ λεπτὰ μοῦ φαίνονται αἰῶνες. Διατί νὰ μὴ μεταβάλλωνται αἱ ὧραι εἰς λεπτά; Τί δὲν θὰ ἔδινα, διὰ νὰ ἀκούσω νὰ κτυποῦν τὰ μεσάνυχτα. Φροντίσατε νὰ ἔχετε κοντά σας ὀλίγον ἀνθόνερο, θὰ χρειασθῆ ἐὰν τυχὸν λιποθυμήσω ἀπὸ τὴν χαράν μου. Ὦ εὐτυχία! Ἀπόψε θὰ ἐναγκαλισθῶ τὴν πλέον ἀξιαγάπητον γυναῖκα τοῦ κόσμου, θὰ φιλήσω τὰ γλυκὰ χείλη της, θὰ ἀτενίζω τὰ μάτια, ποὺ μὲ σκλαβώνουν, θὰ ἀκούσω ἀπὸ τὸ στόμα σας ὅτι δὲν ἀδιαφορεῖτε δι' ἐμένα, θὰ ἀγκαλιάσω τὰ γόνατά σας, τὰ δάκρυά μου θὰ κυλίσουν εἰς τὰ ὑγρὰ σας μάγουλα, τὰ χέρια μου θὰ ἔχουν τὴν χαρὰν νὰ κρατοῦν τὸ ὡραιότερο κορμὶ τοῦ κόσμου... Σίγουρα, Κυρά μου, θὰ ἀποθάνω ἀπὸ χαράν. Τὸ διαισθάνομαι, εἶναι ἀναπόφευκτον, ἑτοιμασθῆτε δι' αὐτό. Ἐὰν ὅμως προλάβω μόνον νὰ σᾶς πῶ ὅτι πεθαίνω σκλάβος σας, δὲν μὲ ἐνδιαφέρει ὁ θάνατος».

Προφανῶς, θὰ ἐπέρασαν τότε μίαν ἀπὸ τὰς εὐτυχεστέρας ἐρωτικὰς νύκτας των. Ἐπιστρέψας κρυφίως εἰς τὸ δωμάτιόν του πρὸ τῆς αὐγῆς, ὁ Καίνιξμαρκ ἐκοιμήθη. Ὅταν ἠγέρθη ἀπέφυγεν ἐπιμελῶς νὰ μεταβῆ εἰς τὰς αἰθούσας, ὅπου θὰ εὑρίσκετο πιθανῶς ἡ Σοφία — Δωροθέα μετὰ τῶν κυριῶν ἐπὶ τῶν τιμῶν της, ἀλλ' ἀνέμενεν ὑπομονητικῶς νὰ ἔλθη πάλιν ἡ νύξ, ὅτε θὰ ἐπήγαινε πάλιν νὰ τὴν εὕρη εἰς τὰ διαμερίσματά της.

Ὡς εἶχε κάμει καὶ τὴν προηγουμένην ἡμέραν, ὁ Καίνιξμαρκ, ἀδυνατῶν νὰ συγκρατήση τὴν ἀδυναμίαν του διὰ τὴν νέαν ἐρωτικὴν νύκτα μὲ τὴν ἀγαπημένην του, ἠθέλησε νὰ μοιρασθῆ πάλιν τὴν χαρὰν τῆς προσμονῆς καὶ ἐστράφη πάλιν πρὸς τὸ μόνον πρόσωπον, εἰς τὸ ὁποῖον ἠδύνατο νὰ ὁμιλήση περὶ τῆς εὐτυχίας του χωρὶς νὰ διαπράξη ἀδιακρισίαν. Ἐκ τῆς ἀπομεμονωμένης γωνίας τοῦ πύργου, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο τὸ δωμάτιόν του, ἔστειλε εἰς τὴν Σοφίαν — Δωροθέαν τὰς εὐχαριστίας ἑνὸς εὐτυχοῦς ἐραστοῦ:

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ